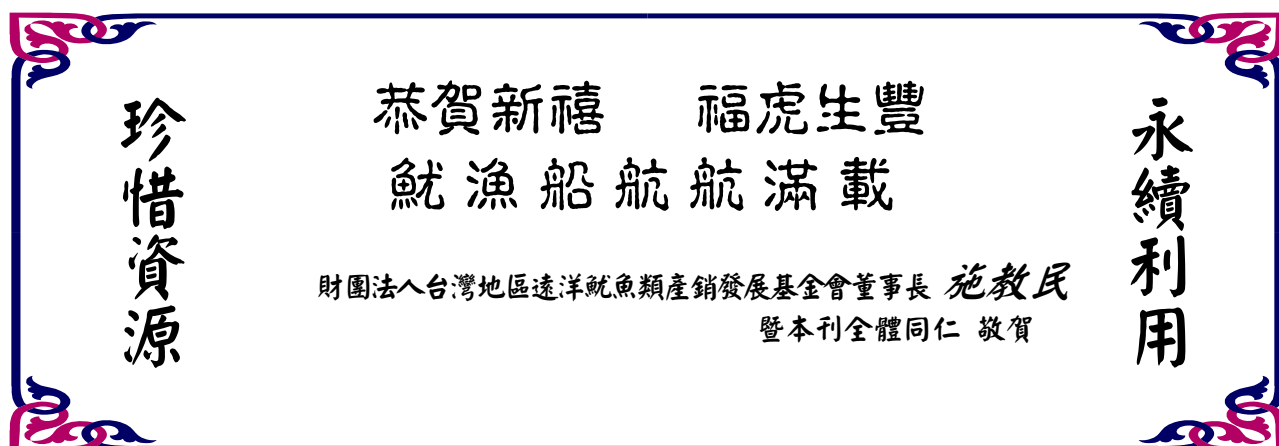




396

行政院新聞局出版事業登記局版高市誌字第 158 號
高雄雜字第 125 號執照登記為雜誌交寄
中華民國 82 年 09 月 01 日創刊
中華民國 99 年 02 月 16 日出版

發行人 / 施教民
執行編輯 / 吳金鎮、李唐輝
發行單位 / 財團法人台灣地區遠洋魷魚類產銷發展基金會
地址：高雄市前鎮區漁港中一路二號三樓之一
電話：07-8117203 傳真：07-8315814
印刷所 / 天益印刷廠
地址：高雄市苓雅區廣西路 148 號 電話：07-7261326
全球資訊網 / <http://www.squid.org.tw/>
電子郵件 / info@squid.org.tw



國際魷業動態

日本

魷魚類進口

根據日本海關統計資料顯示，2009 年 12 月魷類產品進口量為 3,426 公噸，進口值為 14 億 9,700 萬日圓，平均進口價格為每公斤 437 日圓，進口量值與 11 月相較分別減少 7%與 15%，與 2008 年同期相較則分別增加 27%與 1%。

2009 年全年魷類產品進口量為 36,554.7 公噸，累計進口值為 173 億 8,400 萬日圓，平均進口單價為每公斤 476 日圓，較 2008 年同期進口量值相較分別減少 3%與 11%。

東京築地、蘆立與太田市場 2009 年 12 月共交易 2,730 公噸魷類產品，交易金額為 16 億 5,500 萬日圓，2009 年 3 個市場總交易量為 28,314 公噸，累計交易額為 160 億 7,300 萬日圓。

美洲大赤魷

1 月 25 日八戶港拍賣 24,274 箱去鰭魚貨，其中 42%為 1 尾裝、12%為 2 尾裝、14%為 3 尾裝、28%為 4-5 尾裝，另外加上魷鰭魚貨總計拍賣箱數為 39,352 箱。

西班牙

第 4 週西班牙加利西亞市場鎖管交易量為 7.58 公噸(3 週為 4.99 公噸)增加 52%，但市場價格由每公斤 5.2 歐元下跌至 3.81 歐元。

馬德里市場重要冷凍魷魚第 4 週交易量變動情形如下：鎖管 27.96 公噸(第 3 週為 24.69 公噸)，各規格交易價格為 7-10 公分 2.7 歐元/公斤、10-12 公分 2.5 歐元/公斤、12-16 公分 2.4 歐元/公斤、16-19 公分 2.2 歐元/公斤、19-22 公分 1.9 歐元/公斤、22 公分以上 1.7 歐元/公斤；美洲大赤魷 4.7 公噸(第 3 週為 2.9 公噸)，中型價格為 2 歐元/公斤、大型價格為 2.5 歐元/公斤；阿根廷魷各品項價格為 24-30 公分淨後胴體 2.9 歐元/公斤、20-24 公分淨後胴體 2 歐元/公斤、15-20 公分淨後胴體 1.9 歐元/公斤、18-22 公分胴體 0.9 歐元/公斤、23-28 公分胴體 1 歐元/公斤、28 公分以上胴體 1.3 歐元/公斤、200-300 克全魷 1.3 歐元/公斤、300-400 克全魷 1.2 歐元/公斤。(於仁汾，摘譯自 FIS-Market Reports，2010/2/3)

國際漁業資訊

阿國與中國將簽漁業合作協定

中國漁船可進入巴省港口整補

阿根廷可能會與中國大陸簽署漁業合作協定，同意中國大陸漁船進入巴塔哥尼亞省港口進行整補、維修與卸魚轉載等作業，阿國原本預期 2 月份阿根廷總統訪問中國大陸時將會簽署漁業合作協定，但因國內政局不穩，該項官方正式訪問將延至 3 月份。

阿根廷漁業官員表示未參加福克蘭合作的漁船不得進入阿國港口，阿國禁止他國漁船進港的行為雖然違反國際慣例，但仍堅

持只要與福島間有合作關係的漁船就禁止進入阿國港口，同意中國大陸漁船進港並未違反該項原則，因中國大陸漁船近 2 年均未參加福島入漁作業，只要中國大陸漁船維持不參加福島入漁作業就符合阿根廷的利益，在阿根廷專屬經濟區外作業的外國漁船大多以烏拉圭蒙特維多港為整補基地，阿根廷開放中國大陸漁船進港可增加當地港口就業機會與商業收益。

阿根廷與中國大陸簽署漁業協定，其主要目的希望中國大陸降低阿根廷進口水產品的關稅，藉此打進亞洲市場。

目前阿根廷籍魷釣船共有 14 艘在阿國

專屬經濟區外作業，政府及業者對這些魷釣船與外國漁船競爭感到相當滿意。(於仁汾，摘譯自 FIS World News 2010/1/27)

俄羅斯邊防警衛隊槍擊日漁船

兩艘漁船共遭射擊20餘發子彈

俄羅斯邊防警衛隊一架直升機 1 月 29 日在南千島群島（日本稱北方四島）附近水域向兩艘日本漁船發射一枚信號彈並開槍射擊。

俄羅斯邊防警衛隊表示，我們嘗試多種方法阻止漁船前進都沒有見效，只能選擇開槍。

槍擊沒有導致傷亡，兩艘漁船隨後安全返回日本北海道北部一座港口，漁民在船身清點出數十個彈孔。現階段，日本海岸警衛隊官員未對這起事件發表評論。俄羅斯和日本政府也都未對這起事件有任何說明。

據日本共同社消息，日本第一管區海上保安總部 30 日發表消息稱，俄羅斯邊境警備隊直升機 29 日在北方領土國後島附近海面向兩艘日本漁船發射疑似照明彈，兩艘漁船回到北海道羅臼港後船身上共發現 20 處槍擊痕跡。

兩艘漁船分別為“第 58 孝丸”（19 噸，船員 7 人）和“第 63 清美丸”（19 噸，船員 8 人），均為羅臼漁業協會的流刺網漁船。據日本方面稱，羅臼海上保安署對船體重新進行檢查後發現“第 58 孝丸”共有 15 處遭槍擊，“第 63 清美丸”的船頭和船尾共有 5 處槍擊痕跡。

據日本方面表示，兩艘漁船 29 日下午

在向俄方支付合作費用後進入“北方四島”海域，在完成捕魚後準備回港途中遭到照明彈射擊。羅臼漁業協會會長田中勝博 30 日上午表示：漁船沒有違反任何規定，將透過有關部門向俄方抗議。據了解，經由衛星定位系統核對航跡進行確認後，發現兩艘漁船並未駛出指定海域。

南千島群島（北方四島）指位於日本北海道東北的齒舞、色丹、國後、擇捉四島，原為日本領土。第二次世界大戰結束後，這些島嶼先在蘇聯、後在俄羅斯管轄之下。俄、日雙方在這四個島嶼的歸屬問題上互不讓步。2006 年，俄羅斯邊防警衛隊向一艘日本捕蟹船鳴槍示警，致使一名日本漁民意外中槍身亡。(轉載自中國大陸漁業網站)

韓國實施水產品特別檢查計畫

業自本年1月1日起開始施行

近日，韓國公佈 2010 年進口水產品的特別檢查計畫，並已從 2010 年 1 月 1 日起開始施行。

據了解，特別檢查計畫是根據韓國食品衛生法制定的。其中針對中國水產品的檢查涉及 11 個檢測項目，包括孔雀石綠、硝基呋喃、結晶紫、氯霉素、二氧化硫、一氧化碳、亞硝酸鈉、硫丹、喹乙醇、氟苯尼考和激素類藥等，產品包括鰻鱺、梭子蟹、黃花魚、泥鰱、蝦類、羅非魚、大馬哈魚、鯽魚、鯰魚等多個品種，檢測方法為精密監控檢查或抽樣檢查。以中國寧波的情況來看，韓國此次列出特別檢查計畫的目錄中包括不少中國寧波輸韓的重點魚類產品，且部分品種的檢

測項目的精密檢查比率達到 50%甚至 100%。

韓國是中國寧波水產品的首要出口市場。統計數據顯示，2009 年中國寧波水產品出口近 14 萬噸，貨值逼近 3 億美元，其中出口韓國約為 5.7 萬噸，出口值約 9700 萬美元，佔寧波水產品出口的三分之一以上。

檢驗檢疫專家指出，水產品出口企業應

加強生產設備、衛生控制等方面的改進力度，規範水產品養殖環節和加工企業的質量控制環節，對水產品添加劑用量進行嚴格監測。同時，在養殖環境、養殖風險分析和檢測標準化方面加強協作、溝通，為水產品順利出口提供有力保障。(轉載中國大陸漁業網站)

專題報導

從水產品價格之變動以及流通階段別的邊際率來看流通系統之問題(上)

國立高雄海洋科技大學

蕭玉田

取材自日刊水產經濟新聞 2010 年 1 月 20 日~2 月 2 日

從 2009 年初秋開始，日本經濟陷入通貨緊縮(deflation)時期，的確令人印象深刻，再加上租金以及僱用比率之削減、家庭費用支出短少等讓景氣再度惡化，在此一狀況下，水產品的價格無論是在產地或是消費市場也都急速下滑。尤其是最近二、三年間，長期處於低迷的魚價好不容易才翻轉上來，這下子對漁業者的衝擊不能說不大。而且這也將是繼 2008 年 7 月因為燃油價格高騰造成「無法出海捕魚」，以及祭出「全國一起休漁」等行動之後再次受到嚴重的衝擊。

從很早以前，漁業者之間普遍流傳著「魚價很便宜」、「即使漁獲欠收價格還是拉不上來」、「只有魚價年年下跌」、「連油錢都不夠根本無法出海捕魚」、「因費用增加無法轉嫁到漁獲物上」等等「魚價之問題」層出不窮。整天喊著魚價、魚價，但到底「魚價的根本問題出在哪裡呢？」一直沒有標準的答案。到了 1997 年 8 月才由日本農林水產省統計資訊部所發表的「水產品流通階段別價格形成追蹤報告書」中獲得魚價問題之關鍵性報告。從此以後歷經 12 年到了 2,000 年代，再度環顧整體水產品流通之環境後發現，由於世界性的水產品在高度需求下，日本已經由水產品進口大國搖身一變反而成為出口國家了。雖然如此，產地的魚價還是持續低迷，於是乃委託日本下關市立大學的濱田英嗣教授重新整理過去的資料以及目前漁業、魚價之狀況，再度為「魚價問題」把脈。更在日本漁業資訊服務中心的協助下，希望此篇文章能夠對今後的魚價政策有所助益。全篇文章分為八大子題分述於後。

一、二十萬艘大小漁船一起休漁之始末

在 2008 年 7 月 15 日，日本因燃油價格高漲之故漁業者乃展開「全國約二十萬艘的漁船一起休漁」之抗議訴求活動。從 2004 年開始就已經持續上漲的漁船用燃料油的價格已經上漲至每公升 116 日圓，約為 2003 年時 40 日圓的 3 倍左右。由於燃油價格高漲造成支出大幅增

加，再加上低迷的魚價無法轉嫁至所支出的費用上，讓大多數的漁業者無法出海捕魚，因此，休漁、轉業等處處可見，這些狀況經由報章媒體大肆報導。

「日本經濟新聞」在漁業者一起休漁的抗議行動之後，就日本全國 20 歲以上之國民展開網路問卷調查，有效人數為 1,212 人。針對漁業者一起休漁之抗議行動所表示之意見調查結果，回答「已經充分了解，將展開奧援。」者占 13%；回答「可以理解，期望事情有轉寰的餘地。」者占 62%。二者合計，表示「可以理解」，亦即顯示出好意的總共 75%。藉由此事件讓漁業經營之實情能夠廣泛被報導或曝光，令人意外的是竟然有如此效果。由此可見，如果能夠經由報章媒體之報導，那麼有關水產品之販賣通路系統、生產者與流通業間之架構、生產者因協商能力薄弱導致費用支出無法轉嫁、水產品交易價格之決定背景等等都將獲得消費者之高度理解與關心。文章當中有關水產品在流通階段所環抱的種種問題，到底會對水產品之價格產生多大的影響，將透過各種問題之設定(例如漁業生產者之所得淨額如何變動、從生產者出貨至小賣業者之間的邊際率如何變動等)，並比較 80 年代以及 90 年代以後水產品流通之各種變動，期望能找出魚價的真正問題所在。

二、九〇年代以後的水產品流通問題

超級市場的商品位階提升(positioning up)以及拍賣市場流通機構的制度疲勞:從 90 年代以後，水產品的流通問題之所以發生，是因為(1)超級市場對水產這一類的商品提升了它的商品位階(將水產品作為刺激或增加顧客上門的利器，特別是新鮮漁獲)，以及大型超級市場直接或間接擴大採購數量。(2)產地流通業者的弱勢化，以及連結產地與消費地之拍賣市場流通機構的「制度疲勞」造成傳統的流通體制產生矛盾現象。就 90 年代來說，超級市場加入競爭的行列，每一個超級市場對沿岸或近海的水產品發生前所未有的高度需求量，雖然這是造成水產品流通的問題要因之一，但是，真正的問題本質應該是連結產地與消費地迅速又確實的中間流通過程尚未整合之故。如果要針對此一問題點進行探討，那麼，水產品的流通環境以及拍賣市場的環境必須做更大的變身才可以。

消費環境之變化以及超級市場市占率之擴大:少子高齡化或是夫妻都是上班族、單身家庭之增加等社會結構或是生活型態之改變都將造成水產品消費之變化。其中包括外食或是便當、調理好的小菜等家庭外的調理食品之購入，或是像「簡便化偏好」等消費者對加工食品的需求愈來愈高。另外，消費者對吃的安全、安心的共識也愈來愈強烈，因此，食品拍賣業、加工業者等今後對於商品標示、品質管理、衛生控管等都得列為重要的工作項目。其次是，從 90 年代以後，消費者購買漁獲物的地方將從一般的小賣店(鮮魚店)，大幅度的轉移至超級市場(94 年末端流通的主要場所)，這也讓超級市場的市占率扶搖直上。

水產品拍賣市場之環境變化:水產品拍賣市場的「市場轉接(經由)率」在 80 年代約為 75%，到了 90 年代以後便持續下降，進入二千年代後約只剩下 60~62%而已(產品陳列機能低下)。還有，拍賣市場的「轉接(經由)量」也從 652 萬公噸下降至 451 萬 2000 公噸，由此可

確定拍賣市場流通的態勢逐漸在萎縮。另外，水產品拍賣市場的委託國貨比例也在進入 2000 年之後鮮魚首度跌破五成。在中央拍賣市場方面，水產品在 1985 年約為 40.6%，到了 2007 年只剩下 27.7%。其中，冷凍品從 14.4%下降至 10.4%只是小幅度下降，在鮮魚方面則從 73.1%大幅下降至 45.2%。再者，就「拍賣與競標」來說，其比例逐年下降，反而是「相對交易」的增加非常明顯。水產品中央拍賣市場的「拍賣與競標」比例，在 1985 年時約為 38.6%，到了 2007 年只剩 21.3%呈現大幅滑落的現象。其中，鮮魚從 69.2%下降至 35.5%減幅過半更是明顯。

分析上述所發生的現象不難發現(1)鮮度維持技術(2)道路、通信網路之發達等都是造成生鮮產品都可以在全國各地流通或購買的主因。無論是產地直接與量販店接洽，或是直接將貨品寄達消費者手中等，遠方的商品也能以好價格出貨到大都會地區等。出貨量之擴大以及多樣性的流通管道之活用都將造成「市場外流通」之擴張，這些都是造成拍賣市場萎縮的重要原因。

消費地以及產地市場都因為收購國貨之增加而相互連動造成「相對交易」之增加，或是大型量販店等買主進行直接收購、或是透過特定的大仲介商(買主)參與市場之交易等都是造成集中進出貨的結果。還有，因大型量販店等之「市場先行取得」之故，這也跟交易的大型化有關。其次是，大都市的據點市場與地方市場等市場間之競爭愈來愈激烈，其間的差異性也愈來愈大，此時拍賣業者的經營惡化卻正在逐漸加深當中。2005 年時，水產品中央拍賣市場的平均營業利益率，拍賣業者為 0.23%、中盤商為 0.1%，狀況非常嚴峻。到了 2006 年時，產生營業損失的水產品中央拍賣市場的拍賣業者數的比例來到 30.7%，中盤商更高達 47.2%，能獲利的家數逐年降低。

產地市場以及消費市場所謂的二段式市場的拍賣市場制度，它扮演著「集中小規模漁業者的多樣性水產品、因競標拍賣之故而將合理的價格迅速而且有效的傳遞給消費者，扮演穩定供給之角色。」只不過，目前仍然聽到「為什麼要有拍賣市場？」的聲音。日本經濟新聞於是在 2009 年 12 月 19 日特別刊出「親子教室」專刊，結論是①市場是因交換所剩之物品而自然產生的，由政府管理的時期可追溯到日本奈良時代。②如魚一般每天的價格變動非常激烈，因此，市場扮演著價格決定的角色。③「競標」的買賣過程透明，價格決定非常單純，想要進行不正當的交易非常困難。就市場來說，它是整合漁夫與鮮魚店，透過拍賣市場進行魚的流通；其中，拍賣業者取代了漁夫的角色進行集中漁獲物並且執行競標拍賣之工作，至於中盤商則取代鮮魚店的工作。當然，比較重要的是價格決定。

產地階段的價格問題早已根深柢固(90 年代之水產品流通問題)：從上述整體拍賣市場的環境改變來看，拍賣市場的機能是產地所期待的，但是價格形成機能或資訊傳遞機能，甚至於集貨、分貨、物流等機能卻日漸薄弱，分析其頹敗的主要原因包括水產品拍賣市場制度的「制度已經過時」以及，連結產地與消費地的流通體系罹患了「動脈硬化」重症。根據此一「動脈硬化」症來看 90 年代之後之水產品流通問題，其實與 80 年代的魚價問題全然不同，

相較於消費地，產地階段的問題看起來比較嚴重。就產地與消費地的價格變動來看，90 年代的水產品流通問題如下所述。

第一，相較於消費地的價格變動，產地價格出現明顯的下降趨勢，亦即，產地價格的低水準比較嚴重。第二，產地價格不只是低水準，雖然在 80 年代之前也曾因捕獲量之變動而造成價格大幅變動，但是自 90 年代以後產地價格的變動卻只是小幅度的趨勢，亦即，產地價格一般都固定在低水準的位階。2005 年度的日本水產白皮書中有關價格形成的敘述「就以前來說，位居流通體系下游的小賣業，其價格必須與相當於流通體系上游的產地價格相互聯繫，然後設定出一個基準價格。從 1991 年至 2006 年，雖然捕撈量逐年減少，但價格卻沒有太大上升趨勢。此一趨勢形成的原因可能來自於低價水產品輸入的增加、生產與需求之間發生無法契合 (mismatch) 的現象、量販店要求一定價格的供給等，讓以小賣業為中心的價格產生重大的影響所致。」產地價格通常會隨著捕撈量的多寡而產生變動，因此，在產地階段將出現第一次的價格發現或決定，這也是形成消費地價格的參考基準，當然，消費地價格不會如同產地價格般的激烈變動，如果用 80 年代以前的說明或常識來解釋就說不通了，亦即，產地獨特的價格形成機制已經不存在了。

另外，比較產地價格之變動與消費地價格之變動，明顯的自 90 年代後半以後，產地價格都處在低水位，在此一時期，消費地價格卻開始下滑。這意味著產地拍賣市場的疲勞化(過時)或是產地商人的弱勢化，當然這也顯示出產地方面負擔水產品買賣、交易風險的能力有逐漸低下的傾向。還有，這也顯示代表量販店的消費地流通業者與產地流通業者之間的力量關係產生逆轉，而且改為由消費地主導價格形成之交易環境或背景。日本水產白皮書中也指出，在量販店等下游所主導的購買訂單或價格指示的影響下，產地價格形成將會產生很大的變化。

就水產品的價格形成來說，若由小賣價格反向計算(包括利潤在內)之後所決定的產地價格將會產生變質，這是因為在產地階段有供需變動、價格變動等風險之故。亦即，即使小賣價格往上調升，產地價格也不會有大幅度之變動。反之，如果小賣價格往下調降時，產地價格卻有可能發生比較高幅度的調降空間。就 90 年代的水產品流通問題來看，的確存在著如前述日本產經新聞的親子教室陳述的疑問。在價格決定方面，拍賣市場是漁夫的替代角色在這時期並沒有真正表現出來。在產地流通與消費地流通雙向結合的狀況下，產地的供需動向與消費地的供需動向在取得平衡的狀態下將決定水產品的價格，並由價格決定機制來進行生產與消費之調整。只不過，此一機制將因量販店勢力之抬頭而被壞。

產地水產品之漁獲狀況多寡將不再主導產地價格之決定，無論產地的生產量多寡，消費地的價格將嚴重的影響產地價格之決定，亦即，流通機構已經產生變質。關於這一點，就 90 年代的水產品流通問題來說，應該可以確定「價格決定已經轉移至流通機構」了。

三、2000 年代以後的水產品流通問題

產地價格形成要因之複雜化：90 年代的水產品流通問題如果說來自於量販店對產地、漁

業者所引起的，那麼到了 2000 年以後，此一問題則轉換至中間業者，或者量販店對所謂的中間流通業者施加壓力所導致。根據日本漁業資訊服務中心(簡稱 JAFIC)的資料顯示，從 1985 年至 2009 年 11 月的 25 年間，除了鰻魚以外，有持續進行統計之魚種的捕獲量以及平均單價的變動趨勢圖，或是 JAFIC 調查對象之全魚種的產地以及平均價格，從 1976 年至 2009 年 11 月的 34 年間的年別變動趨勢都相當清楚。此一趨勢有二項共同點，其一為本來都呈現一路下降趨勢的產地價格，到了 06 年之後已經出現止跌的現象。而且自 1990 年到 2009 年之間的價格變動幅度(上下變動幅度)比以前有縮小的跡象。其二為自 1990 年以後已經確立的所謂「量販店所引起之產地價格支配」到現在還繼續存在。就前者的產地價格之止跌而言，在進入 2000 年代時世界性的水產品需求大幅上昇，其中從 06 年開始雖然只是小幅度的上昇，但卻是連續三年的價格上升。

就日本來說，雖然可以自由地從世界各國進口水產品，但這也動搖了日本的水產品貿易結構，或者可以說日本的水產品貿易商場已經看到開始起變化的徵兆。但是，從 08 年的秋天爆發世界經濟危機以來，日本的景氣惡化逐漸加速，而且出現通貨緊縮(deflation)的現象。09 年前半段，雖然有漁獲物欠收而讓魚價出現上升的走勢，但是到了夏天以後，產地價格卻又直直落，又回到 05 年的低水準。在此要強調的是，自 06 年以後的價格變動，其幅度與 90 年代完全不同，並不是因為產地的自律性價格形成讓魚價反轉上升。亦即，下游支配價格的構造並沒有產生變化，反而有可能是因為世界性的水產品需求與供給引爆大型水產品供需的變動，最後牽動價格的變化。與漁業經營有直接關係的產地價格決定因素，應該要重新考慮加入「經濟的全球化」以及「世界性的吃魚狀況」二項不確定之因素，也因此，就漁業經營來說想要預測產地價格今後將更形複雜化。

量販店對中間流通業者所造成的壓力：在檢討 2000 年以後的水產品流通問題時發現，與 90 年代時有著截然不同的變化。消費地價格雖然與產地價格不同，但是自 90 年代後半開始有逐漸下降之趨勢。1997 年時平均價格約在 900 日圓，從 03 年至 09 年平均下降為 850 日圓。亦即，在此期間，產地價格的下滑有止跌的跡象，甚至開始回升；但是消費地價格卻還呈現下滑的走勢。這可能是產地價格在觸底前的這一階段中，量販店為了確保營業獲利不得不自產地直接採購水產品，其影響所及當然不只是產地價格而已，消費地的流通體系當然也受到波及。

大型量販店的營業額與前一年相比呈現「負」成長，這是在 03 年以後出現的現象。因此，為了確保利益，乃將壓力轉嫁給中間流通業者，這又可以從 2000 年時看到此一現象。如果說 90 年代是「受產地流通所支配」，那麼到了 2000 年時則是「受到中間流通所支配」了。若從產品項目別流通邊際率來看，雖然在後半段才開始進行統計分析，但仍然可以發現自 03 年以後中間流通業者的邊際率反而因為小賣邊際率之擴大而縮小，根據推測，這應該可用自 2000 年以後量販店才開始對於中間流通業者的邊際率進行壓縮來解讀。(待續)